



土木工程署  
**Civil Engineering  
Department**

香港九龍公主道一零一號  
土木工程署大樓  
Civil Engineering Building,  
101 Princess Margaret Road,  
Kowloon, Hong Kong

Web site 網址 <http://www.ced.gov.hk>  
E-mail 電子郵件: [ceinfo@ced.gov.hk](mailto:ceinfo@ced.gov.hk)  
Telephone 電話: 2762 5000  
Facsimile 傳真: 2246 8708  
Our reference 本署檔號: ( ) in SDW (CR) CE68/99/14  
Your reference 來函檔號: CB(3)/PAC/R41

香港  
中環昃臣道 S 大樓  
立法會政府帳目委員會秘書  
(傳真: 2537 1204)  
(經辦人: 衛碧瑤女士)

先生/女士:

審計署署長  
有關衡工量值成效的報告(第 41 號報告書)

第 8 章: 徵用及清理船廠用地

本署現就你於本年十二月三日的來信, 回應如下:

竹篙灣船廠用地交還政府後, 在二零零一年年中進行詳細地盤勘察的初步階段時, 本署的工程顧問(審計報告所指的顧問 B) 發現, 用地南部埋有焚燒過的氯化廢物。顧問 B 表示, 這些焚化坑的泥土可能已受氯化物或二噁英等污染物污染, 所以必須進行二噁英測試。當時, 本署並無收到本地環保團體或環保人士就竹篙灣船廠用地詳細地盤勘察和測試的任何意見。不過, 顧問 B 對當時多個環保團體網頁內的相關報告, 以及國際環保論壇的相關討論作出概略檢討。

環保團體及環保人士普遍認為, 沒有適當控制的露天焚燒塑膠廢物(例如聚氯乙烯)與二噁英的釋放有很大的關係。此外, 世界各地亦關注頑固的有機污染物如二噁英對環境的損害。因此, 他們促請國際社會推行各種措施, 減少或避免釋放頑固的有機污染物包括二噁英。

正如上文第 2 段所述，顧問 B 在竹篙灣船廠用地發現焚燒過的氯化廢物後，便概略檢討了環保團體或環保人士對這方面的關注，這促使了顧問 B 決定從焚化坑抽取泥土樣本進行二噁英測試。我們贊同顧問 B 的審慎決定，即全面評估竹篙灣船廠用地的污染情況，並制定解決污染問題的最適當補救措施。

土木工程署署長曹德江



副本送： 審計署署長

二零零三年十二月九日

**顧問 B 進行竹篙灣船廠用地的詳細地盤勘察時  
備受關注的環保問題概要**

環保團體/ 環保人士	關注事項
綠色和平	綠色和平報告，燃燒廢物會釋放有毒物質，包括可致癌的二噁英。綠色和平表示，燃燒聚氯乙烯時，會產生二噁英。綠色和平亦舉出例子，受到聚氯乙烯工業用地排放物影響的泥土及沉積物受二噁英污染。在威尼斯，該團體分析了 Porto Marghera 的沉積物。結果顯示，製造 Vinyl Chlorinated Monomer (VCM) 等氯化化合物的 Enichem 廠房附近的貯水池受二噁英污染。
地球之友	據地球之友報告，位於倫敦北 Edmonton 含二噁英的焚化灰燼，已用作 Haringey 倫敦市鎮的道路碎石。該團體對於灰燼混合物內的二噁英及重金屬含量從未作分析，表示關注。
聯合國環境規 劃署	在 2001 年 5 月 22 日，規管二噁英等持久性有機污染物《斯德哥爾摩公約》開始實施。斯德哥爾摩是聯合國環境規劃署資助的國際科學組織。公約規定，締約方須實施措施，減少或避免有意或無意生產或使用持久性有機污染物。
美國環境保護 局	美國環境保護局的科學諮詢理事會於網頁內刊登草擬的二噁英研究報告。報告從科學角度發表二噁英的害處、潛在致癌危機、人體汲取途徑及環境負面影響等。報告重點指出二噁英的危害比先前所想的高。
Edward Alperin and Kevin Sullivan (IT Corporation)	有關美國的二噁英污泥整治工程的文章曾於 2001 年 1 月在日本東京舉行的第四屆國際性工作會議 ( the 4 <sup>th</sup> International Workshop on Geo-Environmental Restoration ) 上發表。作者指出焚燒有機及／或氯化廢料可能產生二噁英；並建議污染類別等資料必須備妥，以作進一步研究處理二噁英的方案。

環保團體/ 環保人士	關注事項
US Army Corps of Engineers	佛羅里達州的 Coleman-Evans Wood Preserving Site 當時正展開第一期的二噁英污泥處理工程。這項工程顯示出美國政府採用較保守的方針處理二噁英，同時亦反映出處理二噁英所需的複雜技術。
澳州新南威爾斯 Waterways Authority 及澳州聯邦政府	基於公眾關注到在 Homebush Bay 發現大量二噁英污泥，澳州政府簽訂《斯德哥爾摩公約》，並公佈二噁英處理方案的重要撥款安排。此外，州政府亦進行一連串學術研究及試驗計劃，以清除及處理二噁英污泥。
Richard Spiers, Carlisle DC	於 2001 年的一個環境健康會議上，作者就“不恰當處理農業廢料”的課題發表演說。他表示，英國部分農民以焚燒農業廢料作為消毒的方法，可能導致二噁英水平上升。
Arnold Schecter, University of Texas	Schecter 博士指出，積聚於南越 Bien Hoa 內的魚及水中的二噁英是二噁英浸入泥土及河床所致。Schecter 博士發現 Bien Hoa 的二噁英污染程度比居於 Hanoi 的市民身體上高出 135 倍。